

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document comprend une exigence en matière de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)

11 Laurier St./ 11. rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Entr. HVAC et refroid. SFC Leitrim	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ196-130852/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.057064.002	Date 2013-01-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-286-61719	
File No. - N° de dossier fk286.EJ196-130852	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-25	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lessard(FK Div), Gisele	Buyer Id - Id de l'acheteur fk286
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-2352 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
PWGSC / TPSGC Phase III, Place du Portage 11 Laurier Street Gatineau, QC K1A 0S5 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est émise pour modifier les items suivants:

1. Demande de proposition (DDP), Partie 1 - Renseignements généraux, Article 1.2 (iii) **et** Partie 7 - Clauses du contrat subséquent, Article 7.1.1:

SUPPRIMER Temps de réponse obligatoire, dans son entier et **REEMPLACER PAR:**

(Modifier) Temps de réponse obligatoire

Comme il est décrit à l'**annexe A**, Énoncé des travaux 8M3-1588-10, EJ196-130852, ÉT3.5 Appels d'urgence, les critères qui suivent sont des exigences obligatoires du contrat:

.1 L'Entrepreneur doit assurer un service de réponse aux appels d'urgence vingt-quatre (24) heures sur 24, sept (7) jours par semaine et ce, pour toute la durée du contrat.

.2 L'Entrepreneur doit répondre dans les **trente (30) minutes** et être en mesure de se rendre sur place et être prêt à faire l'entretien du système **dans l'heure qui suit** après avoir reçu la demande de service. Tous les travaux d'urgence doivent être exécutés par les membres qualifiés du personnel d'entretien qui sont désignés dans le contrat; les travaux doivent se poursuivre jusqu'à ce que le système soit de nouveau en bon état de fonctionnement.

2. Partie 3 - Instruction pour la préparation des soumissions, Section II: Soumission financière:

SUPPRIMER Barème de prix 1 - Prix fermes dans son entier et **REEMPLACER PAR:**

Barème de prix 1 - Prix fermes

Les prix fermes tout compris comprennent tous les coûts relatifs y compris tous les outils, services, et la main-d'oeuvre nécessaires à l'équipement des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC) et à l'équipements connexes et refroidisseurs conformément à l'Énoncé des travaux 8M3-1588-10, ci-jointe à l'annexe A.

Inventaire du matériel

Edifice Exportation et développement Canada (EDC)

N ^{bre} d'app.	Emplacement N° du local	Marque	Modèle	Numéro de série	Détails	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5
4	EDC extérieur	Innovative HVAC Systems LLC	RPA240-LIES -6TFD-C	10040001 10040002 10040003 10040004	Systèmes de chauffage/refroidis sment traversant le mur, R-407C 12,8 lb, 460 V, avec contrôleur Bard TEC40	\$	\$	\$	\$	\$
1	EDC intérieur	Trane TruSense MC	RMWERP411 D01001AE	LT10M066 27	Système de surveillance et d'évacuation du frigorigène	\$	\$	\$	\$	\$
1	EDC intérieur	Nortec	NHTC+10	2,118,985	Humidificateur électrique, 208V/1Ph, 3,7 kW, 25 ampères	\$	\$	\$	\$	\$
1	EDC extérieur	Motivair	MLCFE630	W04 AG 1025	Refroidisseur fonctionnant par refroidissement naturel, 460 V, avec pompe(s) et réservoir d'entreposage du glycol	\$	\$	\$	\$	\$
1	EDC extérieur	Heatcraft (Bohn)	BFH168	T12C11300 1	Refroidisseur d'air à 10 ventilateurs, 460 V	\$	\$	\$	\$	\$
2	EDC extérieur	Trane	RTAC 1705 Series R	U12C0305 6 (2A) U12D0342 5 (2B)	Refroidisseur de liquide à engrenages hélicoïdaux refroidi à l'air 575/60/3, 170 tonnes, R134a	\$	\$	\$	\$	\$
3	Station de pompage	Bell & Gossett	3G Series 1510	70629600B (2A) 706030100 (2B) 70629600A (2C)	Pompes à refroidisseur CHP-2A, 2B, 2C, moteurs pour entraînement à vitesse variable de 25 HP, 575/3/60, 1800 tr/min, 400 gal/min	\$	\$	\$	\$	\$
2	Station de pompage	Bell & Gossett	4BC Series 1510	70629500A (2A) 70629500B (2B)	Pompes à glycol DCP-2A, 2B, moteurs pour entraînement à vitesse variable de 10 HP, 575/3/60, 1800 tr/min, 400 gal/min, avec entraînements à vitesse ABB	\$	\$	\$	\$	\$
1	Station de pompage	Axiom	SF100	12-10838-S F	Poste de remplissage du glycol avec filtre de dérivation	\$	\$	\$	\$	\$

	Total pour chaque année	\$	\$	\$	\$	\$
	Total pour cinq (5) ans					

3. Portée des travaux, page 6 de 6:

SUPPRIMER ET5 Inventaire du matériel dans son entier et REMPLACER PAR:

ÉT 5 Inventaire du matériel

Bâtiment : Exportation et développement Canada (EDC)

N ^{bre} d'app.	Emplacement N° du local	Marque	Modèle	Numéro de série	Détails
4	EDC extérieur	Innovative HVAC Systems LLC	RPA240-L1E S-6TFD-C	10040001 10040002 10040003 10040004	Systèmes de chauffage/refroidissement traversant le mur, R-407C 12,8 lb, 460 V, avec contrôleur Bard TEC40
1	EDC intérieur	Trane TruSense MG	RMWERP41 1D01001AE	LT10M0662 7	Système de surveillance et d'évacuation du frigorigène
1	EDC intérieur	Nortec	NHTC+10	2118985	Humidificateur électrique, 208V/1Ph, 3,7 kW, 25 ampères
1	EDC extérieur	Motivair	MLCFE630	W04 AG 1025	Refroidisseur fonctionnant par refroidissement naturel, 460 V, avec pompe(s) et réservoir d'entreposage du glycol
1	EDC extérieur	Heatcraft (Bohn)	BFH168	T12C113001	Refroidisseur d'air à 10 ventilateurs, 460 V
2	EDC extérieur	Trane	RTAC 1705 Series R	U12C03056 (2A) U12D03425 (2B)	Refroidisseur de liquide à engrenages hélicoïdaux refroidi à l'air 575/60/3, 170 tonnes, R134a
3	Station de pompage	Bell & Gossett	3G Series 1510	70629600B (2A) 706030100 (2B) 70629600A (2C)	Pompes à refroidisseur CHP-2A, 2B, 2C, moteurs pour entraînement à vitesse variable de 25 HP, 575/3/60, 1800 tr/min, 400 gal/min
2	Station de pompage	Bell & Gossett	4BC Series 1510	70629500A (2A) 70629500B (2B)	Pompes à glycol DCP-2A, 2B, moteurs pour entraînement à vitesse variable de 10 HP, 575/3/60, 1800 tr/min, 400 gal/min, avec entraînements à vitesse ABB
1	Station de pompage	Axiom	SF100	12-10838-SF	Poste de remplissage du glycol avec filtre de dérivation

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangés.